

CD#41E
P103/42B

ICIR-99-52-T
PROD EXH P103/42B
TENDERED ON 12.3.2009 98082

2

THE RWANDA ARCHIVE

© 1998 The International Monitor Institute.
All Rights Reserved.

AUDIO TITLE rev: 5/15/98

042 • Loose Tape RTLM 68

Synopsis

This tape contains a long discussion by Bemeriiki about the creation of a new parliament in Gisenyi and the role of the PSR (Rwandan Socialist Party). Ruggiu focuses on foreign journalists' misrepresentation of the situation in Rwanda. He also reports on the "military situation" in some detail.

Analyst Comments

This tape contains some evidence of general incitement. Towards the end of side B, the last sentence of the second to last paragraph, a reference to 10 Germans who have disappeared should probably be double-checked.

Broadcast Format

• MONOLOGUE • NEWS
BULLETIN

Broadcast Journalist

• GASPARD GAHIGIE • VALERIE
BEMERIKI • KANTANO HABIMANA
• GEORGES RUGGIU

Directors & Others

Transcript Themes

• CRITICISM OF INDIVIDUAL • CRITICISM OF POLITICAL OPPONENT • CRITICISM OF RPF / RPA
• ANTI-TUTSI SLURS • ANTI-TUTSI RHETORIC • ATROCITIES JUSTIFIED • ALLEGED TUTSI ATROCITIES
• WARNING RE TUTSI EXTERMINATION GOALS • GEOGRAPHICAL LOCATIONS

Translator FABIEN NSENGIYUMVA

Translated From KINYARWA To KINYARWA

Date of Translation OCT 31, 1995

Tribunal File Reference 042

Format TRANSCRIPTION

Runtime 0:00 HR: MIN

Air Date JUL 3, 1994

Transmission Identity RTLM

Prepared By THÉO GRAGG
2/6/97

Checked By

THE RWANDA ARCHIVE

©, 1996 The International Monitor Institute.
All Rights Reserved.

SYNOPSIS & SUMMARIES rev: 5/15/98

042 • Loose Tape RTLM 68

This tape contains a long discussion by Bemeriki about the creation of a new parliament in Gisenyi and the role of the PSR (Rwandan Socialist Party). Ruggiu focuses on foreign journalists' misrepresentation of the situation in Rwanda. He also reports on the "military situation" in some detail.

K0198063

1. Gahigi tells listeners to collaborate with French soldiers who will help convince the International Community that RPF have been shooting at and exterminating innocent people. Kantano then makes a plea for international aid.
2. Bemeriki announces the creation of a new parliament which is characterized by the addition of the CDR which had been excluded from the previous government because of the Inyenzi. She notes the absence of the PSR and says they were either forgotten or they did not present themselves. Bemeriki claims, however, that the PSR does have the "powers" for the Republic.
3. Bemeriki then reads a communiqué from the PSR announcing Calliope Mwiseneza as the substitute candidate replacing Zitonl who is accused of joining the "cockroaches." She claims that Calliope was excluded by Zitonl and that the latter was helped by "accomplices" in the previous government. These include the Prime Minister and other "cockroaches."
4. Bemeriki reiterates that the PSR was forgotten and that she is "astonished" to find that members of the PSR are "resisting" and "fighting" for the town. She states that PSR did not come to RTLM or Radio Rwanda and "swear to fight for their country." Bemeriki claims this is why people were not sure "whether they still existed or not" so PSR "should not condemn the government." She states again that PSR still has the "powers who have sworn to fight for the Republic."
5. Bemeriki then reads a communiqué giving the names of the PD candidates and addresses the problem all candidates are having reaching Gisenyi where the new parliament is being formed. She says "today, no taxis, no buses move due to the cockroaches." She also states that the combination of people tuning in to RTLM and people criticizing it is making RTLM "famous."
6. Bemeriki discusses the difficulties faced by people trying to reach Gisenyi where the new parliament is located. She claims that people "jump out of vehicles and escape from the cockroaches." But she adds that the government is trying to arrange transportation for the parliamentarians.
7. Ruggiu condemns and "formally denies" Radio France Internationale's statement that Kigali and the Rwandan Army have been encircled by the "rebels."
8. Ruggiu updates the "military situation" in Kigali. He says that the Armed Forces, "assisted by the civil defense," have driven off the enemy at the foot of Mont Kigali and that the gendarmes have driven off the enemy at Gisozi, Kinamba, and Kacyiru. He adds that "new attacks and massacres are taking place everywhere" on the outskirts of Kigali. Ruggiu accuses the "cockroaches Inkotanyi" of shelling civilians and claims that their objective is to kill people if they do not succeed in taking Kigali.
9. Ruggiu then reports that in the commune of Runda-Gihara in Gitarama, the Army is fighting in "collaboration with the civil defense" to "repel the enemy." He adds that in the commune of Mbazi in Butare the RPF is "being repelled thanks to the assistance of the population." Ruggiu also says that heavy fighting took place in Rulindo and that now the RPF is bombing Ruhengeri.
10. Ruggiu continues his monologue stating that the Army's situation is not as "dramatic" as RFI reported and that soon territories will be liberated. To counter the bad news of a Rwandan soldier's death Ruggiu announces that 50 "cockroaches" have been killed "on all fronts."
1. Ruggiu then talks about the creation of the new parliament and states that it must work towards "restoring the peace perturbed by RPF." At this point Bemeriki interrupts Ruggiu to remind him of the situation with the PSR. She repeats that the party was "forgotten" by the government but that "it still exists." Ruggiu comes back on to emphasize that the PSR must be included among the parties forming the National Assembly.
12. Ruggiu goes on to read from a communiqué from Cyangugu Intellectuals stating that journalists are "weighing or transforming" the truth and that they have ignored the 600,000 people who were massacred or who disappeared from Byumba. The communiqué claims journalists prefer to focus on the situation at Mille Colline Hotel. Ruggiu states his agreement and claims that international radio broadcasts also neglect to report on the situations involving Amahoro Stadium, Roi Fassar Hospital, Sainte Famille, the refugees, and the 10 Germans who disappeared.
3. Ruggiu ends the tape stating that RFI supports the RPF and does not ask why 200,000 Hutus in Butare have fled from the RPF "which presents itself as a Liberation Front." He adds that the RPF does not control as much of the country as they and RFI claim.

Kigali - Mont Kigali
Gisozi Kinamba
Kacyiru

Runda-Gihara
Gitarama Mbazi
Butare Ruhengeri
Rulindo

Byumba Mille Colline
Hotel - Amahoro
Stadium - Roi Fassar
Hospital - Sainte
Famille

Butare

042 • Loose Tape RTLM 68

Pg. 2

TRANSCRIPT THEMES

- Criticism of Individual • Criticism of Political Opponent • Criticism of RPF / RPA •
- Anti-Tutsi Slurs • Anti-Tutsi Rhetoric • Atrocities Justified • Alleged Tutsi Atrocities
- Warning Re Tutsi Extermination Goals • Geographical Locations

THE RWANDA ARCHIVE

© 1996 The International Monitor Institute.
All Rights Reserved.

COMPLETE TRANSCRIPT rev: 5/15/98

042 • Loose Tape RTLM 68

1

Gahigi tells listeners to collaborate with French soldiers who will help convince the International Community that RPF have been shooting at and exterminating innocent people. Kantano then makes a plea for International aid.

• Criticism of RPF / RPA •
• Alleged Tutsi Atrocities •
• Warning Re Tutsi Extermination Goals •

Gaspard GAHIGI: Let's try our best to collaborate with French soldiers. We have to unveil not only people who set obstacles against them but also criminals. The International Community must make efforts to know what Inkotanyi are doing.

As you have mentioned, French soldiers and International Community must come to see people injured by RIF's bullets. As Ananias has expressed, RPF's shooting at innocent people shouldn't be praised as heroism. We should instead consider it as an ignominious act. I think that we have to fully support the French soldiers' operation. They should proceed ahead to know RPF's deeds. They should arrive in town and other places where Inkotanyi have exterminated people so that they can understand the real image of Inkotanyi and help us explain what RPF is.

I have said that Inkotanyi are not extremists. Let's call them nihilists for the lack of an appropriate name. We would like French troops to continue ahead to know what Inkotanyi have done. On their first contact with Inkotanyi one of them has been injured. We will work, hand in hand to condemn RPF. Then the International Community which refuses to condemn RPF will know the truth.

Thank you very much Kantano, you have enough expanded this issue, I can't add more. However, people have to keep in mind that French troops should continue. We welcomed them warmly but when they first met Inkotanyi the latter have injured one of their soldiers. French soldiers have to tell the truth about Inkotanyi.

KANTANO: Thank you very much mister Gahigi and Ananias. People are making others starve but the International Community should use the same operation as the one used in Bosnia of dropping food from planes. You are still tuning to RTLM, the time now is 10:20.

042 • Loose Tape RTLM 68

Pg. 2

2

Bemeriki announces the creation of a new parliament which is characterized by the addition of the CDR which had been excluded from the previous government because of the Inyenzi. She notes the absence of the PSR and says they were either forgotten or they did not present themselves. Bemeriki claims, however, that the PSR does have the "powers" for the Republic.

• Anti-Tutsi Slurs • Anti-Tutsi Rhetoric

BEMERIKI Valerie: [the beginning is cut].... I don't start with the war news Today, I haven't been able to know how the situation was on the battle field yesterday and in the night. I am still waiting for information from the Ministry of Defense. Now I would like to talk about the news broadcasted today. You have heard it this morning. We will also discuss other pieces of news we haven't been able to discuss before due to short time.

You know that Rwanda is breaking the world media. Any radio speaks about Rwanda. The important news today concerns the creation of a new parliament to replace the former one whose mandate expired in December 1993 pending the creation of a broad based transitional parliament of almost all parties. However, some parties especially CDR were excluded due to Inyenzi [cockroaches] Inkotanyi.

Mister Eliezel MYITEGEKA has expressed that the new parliament is characterized by the entry of CDR [Coalition for the Defense of the Republic] into the National Assembly with five parliamentarians. Another thing worth mentioning is that PSR [Rwandan Socialist Party] has been forgotten. But this is not a voluntary decision. Maybe PSR has been simply forgotten or its representatives were not present to show that their party still exists. I was asking myself such a question when leaders of PSR came to tell me that this party has the "powers" [people who formed wings in almost all parties and who considered themselves as the most powerful] who are for the Republic. They told us that they didn't know what happened and that they had no means to go to Gisenyi.

042 • Loose Tape RTLM 68

Pg. 3

3

Bernard then reads a communique from the PSR announcing Calliope Mwiseneza as the substitute candidate replacing Zitoni who is accused of joining the "cockroaches". She claims that Calliope was excluded by Zitoni and that she was helped by "accomplices" in the previous government. These include the Prime Minister and other "cockroaches."

• Criticism of Individual •
 Criticism of Political Opponent
 • Anti-Tutsi Slurs • Anti-Tutsi
 Rhetoric

Though I have read their communiqué and I can reread it. I have met **MWISENEZA Calliope**, the first interim Secretary of the party at the national level. He told me that he didn't know whether PSR's post has been taken by others. The communiqué reads as follows:

"After having heard the decision of the government in its meeting held on Friday 1 July 1994 to create the parliament replacing the National Counsel for Development [CND] whose mandate expired; after having heard that all parties approved in this country should form this parliament, the executive Bureau of PSR, in its session, today on 3 July 1994 in Kigali, has decided and declares that **MWISENEZA Calliope** who was the substitute candidate, will represent PSR in the National Assembly".

The former candidate for this post, **ZITONI**, may have joined the **cockroaches**, Inkotanyi as he has been supporting them. Members of PSR were controlling him so that if one day he joins RPF they can stir up their party. Mister **MWISENEZA Calliope** is a "power" who has been excluded by Zitoni helped by accomplices who were in the government including the Prime Minister, and **cockroaches** so that he couldn't accede to this post. However, we know that he is among the first founders of PSR and ipso facto he couldn't accept the exclusion of his party from the new parliament. So since Zitoni has joined the **cockroaches** and given that the substitute candidate is there and also given the fact all parties approved in this country must constitute the National Assembly and PSR being one of these parties, **MWISENEZA Calliope** should represent his party in the new parliament.

042 • Loose Tape RTLM 68

Pg. 4

She was forgotten and that she is astonished

However, I think that the government didn't exclude PSR willingly. The thing is that it has forgotten this party and its representatives didn't show themselves up. There was no way to present themselves but they should have behaved like the President of MPBP Madam Gaudence NYIRAHABIMANA who, thanks to her ideas has played a significant role in this war.

I have been astonished to find PSR's members among people who resisted and who are still resisting and fighting for this town. But never have they shown themselves up nor come either to RTLM or Radio Rwanda to say that they have sworn to fight for their country as they support the Republic and independence of their country. We were asking ourselves whether they still existed or not. So they shouldn't condemn the Government. After having read the communiqué, it is clear that now the government is informed and it knows the name of the candidate. The Government also knows that this candidate has no means to go to Gisenyi due to the lack of taxis. They have to arrange transport for him so that he can arrive in Gisenyi at 9:00

We also ask ourselves how comrade MWISENEZA Calliope can be included on the list of parliamentarians if their number has to be only 70. Maybe the government will find a solution to include MWISENEZA at the same time keeping the number of parliamentarians. We are confident that the government will examine the case. We know that PSR and its "powers" who have sworn to fight for the Republic still exist.

5

Hamedzi then reads a communiqué giving the names of the PD candidates and addresses the problem that candidates are having reaching Gisenyi where the new parliament is to be formed. She says, "today, no taxis, no buses, and cockroaches." She also states that the communiqué is being read in RTLM and people are saying it's making

• Criticism of RPF / RPA •
• Anti-Tutsi Slurs • Anti-Tutsi
Rhetoric

Aside from PSR, the Democratic Party [PD] has been unable to give names of its candidates in the National Assembly. While I was with MWISENEZA Calliope of PSR, someone from PD came and told me that they have designated candidates for the National Assembly. He asked me to read his communiqué in French. He said that Ministers know French and all Rwandans can understand something in French.

" NEMEYE Ephrem, president of the Commission of Survey and Projects and KARUMUHINZI Laurien, Secretary General of PD designate HABIMANA Laurent, president of the PD's political commission, to represent this party in Gisenyi and to present its candidates to the parliament. The party proposes that the choice of parliamentarians be made either on NEMEYE Ephrem or KABANDA Dominique and on two other candidates, active members of PD. Done in Kigali 3/7/1994. Signed by NEMEYIMANA Ephrem, president of the commission in charge of Survey and Projects and KARUMUHINZI Laurien, Secretary General of the party".

These are the names of candidates designated to represent PD at the National Assembly. We hope that the government has copied these names. But we don't know whether these persons are already in Gisenyi or here. They share the problem of transport with PSR's candidate. They are doing their best to find transport and they are asking the government to be patient in case they are late. We don't know what will happen if they fail to find transport. Today, no taxis, no buses move due to the cockroaches. We don't know whether the government can ensure transport.

Our radio is becoming famous due to many people who are tuning to RTLM and they do recourse to us. This is the reason why some people are people who are against it. When they criticize our radio, they advertise it. In some elapsed minutes, I have welcomed members of other parties, that is MDR, MRND, PSD's members of parliament. All of them are asking themselves how they will arrive in Gisenyi in time since they are here in Kigali resisting and defending the Republic. They are asking the government to examine the case and see whether one part can't take the oath and the other will have its turn after. Here is a problem of knowing whether the remaining part will arrive in Gisenyi on the same day. They inform the government that they don't know when they will arrive in Gisenyi but that they are trying to look for transport to see whether tomorrow at 9:00 they can be there. We are confident that the government is aware of the problem.

We still don't know whether our parliamentarian Adalbert MUHUTU of Butare has arrived in Gisenyi. We encourage him where he is in exile. [END]

042 • Loose Tape RTLM 68

Pg. 6

6. Bemerkid discusses the difficulties faced by people trying to reach Gisenyi where the new parliament is located. She claims that people "jump out of vehicles and escape from the cockroaches." But she adds that the government is trying to arrange transportation for the parliamentarians.

Criticism of RPF/RRA
Anti-Tutsi Slurs: Anti-Tutsi
Rhetoric

BEMERIKI Valerie: ...[the beginning is cut] They jump out of vehicles and escape from the cockroaches. We encourage him [the person is not mentioned but one can think of Adalbert talked about on Side A]. We hope that he has arrived in Gisenyi or he arrived there before. In case he hasn't reached this place, we believe that he is looking for means to go there. We are confident that the government is following up the case of parliamentarians who have no means to arrive in Gisenyi.

I remind you that you are tuning to RTLM, the time now is 3 :59. He [George] has just come. Let me give him the microphone so that he can present to you news bulletin. See you then after the French news.

7. Bugutu condemns and formally denies Radio France Internationale's statement that Kigali and the Rwandan Army have been encircled by the rebels.

George: Thank you very much Valerie. God afternoon dear listeners! I am back for the French broadcast and today's news which, first of all, condemns "Radio France Internationale" [RFI] for having declared today that the Rwandan army is traversing rough time. The RFI said that the rebels thoroughly encircle our army in Kigali. I quote: "the capital would entirely be encircled and all the access ways are blocked up."

We would like to formally deny this declaration. Not all the access ways are cut. We have had opportunity to meet someone from Gisenyi, which means that if all the ways were completely blocked, he wouldn't have arrived here. We greet him but we cannot mention his name due to confidential reasons. I am confident that the exit way exists but we have to be cautious. Heavy fights are taking place around one of the ways which gives access to Kigali. However, this doesn't mean that the capital is completely surrounded. How can Radio France Internationale affirm such things while its journalists haven't come to ascertain the situation on the ground.

Let's listen to music and after five minutes we will draw a synthesis of yesterday's military situation after which we will broadcast political news and comments.

8

Runda-Gihara reports the military situation in Kigali. He says that the Armed Forces, assisted by the civil defense, have driven off the enemy at Kigali. Yesterday evening, the enemy has launched attacks at Gisozi, Kinamba and Kacyiru but our gendarmes have driven him off. New attacks and massacres are taking place everywhere in the outskirts of Kigali. Also today, the cockroaches Inkotanyi are still shelling on civilians. They don't target at soldiers. They have the objective of killing people if they don't succeed in taking Kigali. It seems that they don't hesitate to put this objective into action.

Criticism of RPF / RPA •
Anti-Tutsi Slurs • Anti-Tutsi
Rhetoric • Atrocities Justified •
Alleged-Tutsi Atrocities •
Warning: Re-Tutsi Extermination
Goal
Kigali • Mont-Kigali • Gisozi
Kinamba • Kacyiru

.....[cut] the yesterday's military situation in Kigali. Yesterday Mont. Kigali was the stage of heavy fights. Our army Forces, assisted by civil defense, have driven off the enemy. Heavy fights still continue at the foot of Mont. Kigali. Yesterday evening, the enemy has launched attacks at Gisozi, Kinamba and Kacyiru but our gendarmes have driven him off. New attacks and massacres are taking place everywhere in the outskirts of Kigali. Also today, the cockroaches Inkotanyi are still shelling on civilians. They don't target at soldiers. They have the objective of killing people if they don't succeed in taking Kigali. It seems that they don't hesitate to put this objective into action.

9

Runda-Gihara reports the military situation in Gitarama. He says that the Armed Forces, assisted by the civil defense, have driven off the enemy at Gitarama. Yesterday evening, the enemy has launched attacks at Mbazi, Butare and Ruhengeri but our gendarmes have driven him off. New attacks and massacres are taking place everywhere in the outskirts of Gitarama. Also today, the cockroaches Inkotanyi are still shelling on civilians. They don't target at soldiers. They have the objective of killing people if they don't succeed in taking Gitarama. It seems that they don't hesitate to put this objective into action.

Anti-Tutsi Slurs • Atrocities
Justified • Alleged-Tutsi
Atrocities •
Runda-Gihara • Gitarama • Mbazi
Butare • Ruhengeri • Rulindo

In Gitarama, heavy fights are heard in Runda-Gihara commune. Yesterday, these fights have allowed to repel the enemy. Our Army Forces are fiercely fighting in collaboration with the civil defense. Actions around Runda-Gihara are still going on.

Yesterday during heavy fights, the cockroaches have lost 7 soldiers and a lot of equipment, including one mortar 60 and ammunitions has been seized. In Butare RPF aims at attacking the Town from Mbazi commune but it is being repelled thanks to the assistance of the population. Also at Rulindo there have been heavy fights in which 31 soldiers on the side of the cockroaches have been killed and a lot of weapons among which 19 Kalashnikov, one heavy machine gun and ammunitions have been seized. Seeing that it is driven off at Rulindo, RPF is now bombing at the positions in Ruhengeri. RPF also indulges itself in sporadically shelling but the front is stable. This is the complete situation on the battlefield and territory defense of yesterday.

042 • Loose Tape RTLM 68

Pg. 8

10

Biggar continues his monologue stating that the Army's situation is not as dramatic as it is reported and that soon territories will be liberated. He claims the bad news is like Rwandan soldiers dead in front of us. 50-60-80-100 have been killed on all fronts.

Anti-Rwanda Story: Atrocities
Justified

Indeed, this situation has already changed a bit. We are at the end of the day and a lot of things have happened since yesterday. Dear listeners, the situation of our Army Forces is not as dramatic as RFI seems to say. It is rather solid. We are resisting and we hope that with the bravery of our army Forces, we will very soon be able to undertake the liberation of territories.

Talking about this liberation, and before we move to political news, we deplore the death of a person who has struggled to liberate in part, the zone of Gatsata here in Kigali: The Second Lieutenant of 61 battalion has unfortunately died yesterday. From the bottom of our hearts, we express our condolences to his friends of 61 battalion and to his family.

But as you know, life is shared between bad and good news. The good news is that only yesterday we have killed more than 50 cockroaches on all fronts. Let's hope that this good news is going to cheer up the 61 battalion. Dear listeners, see you after five minutes for political news and comments [music].

...[The preceding is cut] in the name of the president of the Republic, Mister SINDIKUBWABO Theodore. Mister François NDUNGUTSE, president of the conference of parties has remarked that the mandate of the National Counsel for Development expired in December 1993 and the mandate of the interim president of the Republic will expire on 9/7/1994. He added that in Rwanda, we are in a particular situation because it is impossible to prepare elections. Therefore, the conference of political parties declares that exceptional measures should be applied and these measures have been adopted without prejudice to the future Arusha Accords and Institutions planned by Arusha Accords.

Criticism of RPF / RPA
Anti-Totalitarian Rhetoric

K0198093

It is also declared that since the constitution and even the Arusha Accords plan the Multi-party system, they have thus agreed that the new National Assembly should comply with the multi-party system. They have revised the composition of the Transitional National Assembly as follows: MRND, MDR, PL PSD will have 11 parliamentarians each; 5 parliamentarians for CDR; 4 for PDC, PECO and PDI will have 3 each; RTD will have 2 parliamentarians; as for PDR, PALIRWA, MFBP, UDPR, PRD, PP RAMARWANDA and the United party COBEC they will have 1 parliamentarian each.

In total, 70 members of parliament have been designated to avoid the constitutional gap. You know that they will have to vote laws. There should also revise the constitutional to solve the problem concerning the election of our president of the Republic or to prolong the mandate of the acting president. In addition, members of parliament must work in the aim of restoring peace, perturbed by RPF, in order to establish full democratic institutions. We wish them good work!

My colleague, Valerie has pointed out that I have forgotten members of PSR party. PSR is one of the parties which must form the National Assembly, besides, we know and it supports the government. MWISENEZA Calliope, the first Secretary of PSR has issued a communiqué of his party.

Valerie: In fact, George, the government has forgotten PSR in the Cabinet meeting held last Friday. This party has not been mentioned on the list read by the Minister of Information and who is also the spokesman of the Government. Then the PSR's first Secretary at the national level, MWISENEZA Calliope has come to issue a press release in which we read that PSR has got a candidate at the National Assembly. The party still exists even though the Government hasn't mentioned it. Then they have designated MWISENEZA Calliope as candidate of PSR for the National Assembly.

George: We hope that PSR will be allowed to be represented in the Transitional National Assembly for the same reason as other as other parties'. No party is less good or better than the there, in politics things are not measured that way. I think that PSR has got full right to be represented in the parliament. However, this will be possible if the Government rapidly rectifies and add PSR on the list of parties which must form the National Assembly. We are sure that the government will do that.

...communiqué from Intellectuals of
Cyangugu. First of all, they express their support to the Government and the
President of the Republic but they also regret that some journalists who are
in Rwanda weigh or transform the truth. These Intellectuals have
declared that 600,000 persons had been massacred or had disappeared in
Byumba and that no journalist said it whereas they are worried about some
hundreds of persons who fled to Mille Collines Hotel. We think that these
intellectuals have got strong reason to make this remark to some journalists who
are in Rwanda. We think that, instead of talking, as the did yesterday, of one
or two deaths or a shell fallen on the market, they would have first to talk
about 4 shells, 16 deaths and 4 injured, which is the truth. And that even
though they talk about the market of Nyarugenge and some persons who took
refuge at Mille Collines Hotel. They shouldn't forget people who are at
Amahoro stadium, Roi Faissar hospital, Sainte Famille and mainly all
refugees and disappeared people among whom 10 Germans.

...Alleged Santa Atrocities
Byumba Mille Collines Hotel
Amahoro Stadium Roi Faissar
Hospital Sainte Famille

K0198094

Dear listeners, we have another communiqué from Intellectuals of
Cyangugu. First of all, they express their support to the Government and the
President of the Republic but they also regret that some journalists who are
in Rwanda weigh or transform the truth. These Intellectuals have
declared that 600,000 persons had been massacred or had disappeared in
Byumba and that no journalist said it whereas they are worried about some
hundreds of persons who fled to Mille Collines Hotel. We think that these
intellectuals have got strong reason to make this remark to some journalists who
are in Rwanda. We think that, instead of talking, as the did yesterday, of one
or two deaths or a shell fallen on the market, they would have first to talk
about 4 shells, 16 deaths and 4 injured, which is the truth. And that even
though they talk about the market of Nyarugenge and some persons who took
refuge at Mille Collines Hotel. They shouldn't forget people who are at
Amahoro stadium, Roi Faissar hospital, Sainte Famille and mainly all
refugees and disappeared people among whom 10 Germans.

...Why RTLM does not mention the RPF and does not
ask why 200,000 Hutus have fled from the RPF
which declares that it controls a half of the country
and not two thirds as RFI has declared. Since today it controls 3
préfectures and one empty region and no more than that, on 10 préfectures this
is a third of the country. And if it includes Akagera park one can count it but
Akagera being empty of people one cannot count it. So this only makes one half,
in suspense, of the inhabited zone under RPF's control. Obviously, to divide ten
préfectures by 3 it makes 3,3 corresponding to préfectures of Byumba, Kibungo,
Gigali and a small part of Gitarama. Then if these journalists don't even know...

...COMMUNIQUE OF RPF/RPA
Alleged Atrocities
Byumba Mille Collines Hotel
Amahoro Stadium Roi Faissar
Hospital Sainte Famille

In any case, some international radios don't mention them. Whereas
they seem to support RPF which presents itself as a Liberation Front.
They never mention the bizarre fact that they have declared today that more
than 200,000 Hutus fled from the fights in Butare. RFI has announced
this. They don't ask themselves why these Hutus are fleeing toward the
Governmental Zone while RPF is a liberation front. Why don't they flee
toward RPF? Or even why can't they go there any more whereas secretly, they
could go there? No, RPF declares that it controls a half of the country
and not two thirds as RFI has declared. Since today it controls 3
préfectures and one empty region and no more than that, on 10 préfectures this
is a third of the country. And if it includes Akagera park one can count it but
Akagera being empty of people one cannot count it. So this only makes one half,
in suspense, of the inhabited zone under RPF's control. Obviously, to divide ten
préfectures by 3 it makes 3,3 corresponding to préfectures of Byumba, Kibungo,
Gigali and a small part of Gitarama. Then if these journalists don't even know...

END of Side B]